Radio / CD

Los Angeles MP71

Istruzioni d’uso

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir
Åbn her

1
2
3
4
5
6
LOS ANGELES MP71
MP3 PLAY
MIX
FMT
EQ
RDS
SCA
RPT
02:23
OK
BLAUPUNKT
14
13
12
11
10
9
8
7

ELEMENTI DI COMANDO

(1) ⏏ - Tasto per aprire il dispositivo di comando

(2) Tasto di inserimento e disinserimento dell'apparecchio, ammutolimento (Mute) dell'apparecchio

(3) Regolazione del volume

(4) Softkey, tasti programmabili, la cui funzione dipende dall'attuale contenuto di display

(5) Tasto **OK**, per confermare le immissioni di menu e per uscire dal menu

(6) Tasto **DEQ**, per richiamare il menu dell'equalizzatore

(7) Tasto a bilico multifunzionale

(8) Tasto **MENU**, per richiamare il menu delle impostazioni di base

(9) Tasto **AUD**, per l'impostazione di bassi, acuti, balance, fader e loudness

(10) **DIS**, per il cambio del contenuto di display

(11) Display

(12) Tasto **CD**, per l'avvio della riproduzione di CD

(13) Tasto **CDC**, per l'avvio della riproduzione di CD (solo se allacciato)
oppure
riproduzione da una fonte Audio esterna (solo se allacciata)

(14) Tasto **TUNE**, per l'avvio dell'esercizio Radio
richiamo del menu delle funzioni Radio (possibile soltanto in esercizio Radio)

Indicazioni importanti e accessori 90
Sistema di protezione antifurto KeyCard 91
Inserimento / Disinserimento 93
Regolazione del volume 94
Suono e regolazione del rapporto di volume 95
Impostazione di display 96
Esercizio Radio 97
Inserimento di esercizio Radio 97
Funzione comfort RDS (AF, REG) 97
Selezione di gamma d'onde / livello di memoria 98
Sintonizzazione di stazione 98
Impostazione della sensibilità del ricercastazioni 98
Memorizzazione di stazione 99
Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore) 99
Richiamo di stazione memorizzata 99
Breve ascolto delle stazioni 99
Impostazione della durata di ascolto breve (Scan time) 100
Tipo di programma (PTY) 100
Ottimizzazione della ricezione radio 101
Commutazione tra stereo e mono 102
Selezione del tipo di display 102
Messaggi sul traffico stradale ... 103
Esercizio CD 104
Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD 104
Estrazione di CD 104
Selezione di brano 104
Corsa veloce di ricerca brano (udibile) 105
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 105
Breve ascolto dei brani (SCAN) 105
Ripetizione di brano (REPEAT) 105
Cambio di indicazione sul display 105
Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD 105
Esercizio MP3 106
Preliminari per il CD con file MP3 106
Avvio dell'esercizio MP3 107
Selezione di directory 107
Selezione di brano 107
Corsa veloce di ricerca (udibile) 107
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 107
Breve ascolto dei brani (SCAN) 108
Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT) 108
Impostazione di display 108
Impostazione di scritta correnti 109
Esercizio Multilettore CD (optional) 109
Avvio del multilettore CD 109
Selezione di CD 109
Selezione di brano 109
Corsa di ricerca brano (udibile) 109
Cambio di indicazione sul display 110
Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT) 110
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX) 110
Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN) 110
CLOCK - Ora esatta 111
Equalizzatore 112
Cenni sulla regolazione 112
Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore 112
Regolazione dell'equalizzatore 112
Impostazione del fattore di inclinazione di curva 112
Selezione delle preimpostazioni del suono 113
Impostazione dell'indicazione di livello 113
Guida per l'impostazione dell'equalizzatore 114
Fonti audio esterne 115
Preamplificatore / Subout 115
Dati tecnici 116
Garanzia 116
Istruzioni di installazione 257

Nota

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio
Prima di mettere in funzione la vostra autoradio vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni. I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'autoradio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri dei servizi di assistenza per i vari paesi sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Sicurezza stradale

⚠ La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto la vostra autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.

Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia e dei vigili del fuoco. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete assolutamente prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori ed i pezzi di ricambio approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con i telecomandi opzionali RC 08, RC 10 o RC 10H e potete comandare le funzioni base dell'apparecchio con comodità e sicurezza, senza togliere le mani dal volante.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt e gli amplificatori Velocity.

Multilettori CD (Changer)

Si possono allacciare i seguenti multilettori CD:
CDC A 6, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A 09.
Tramite il cavo di adattamento (No. Blaupunkt 7 607 889 093) si possono allacciare anche i multilettori CDC A 05 e CDC A 071.

Microdrive™ Player

Per poter riprodurre ulteriori brani MP3, in alternativa al multilettore CD potete connettere il Compact Drive MP3. Quando usate il Compact Drive MP3, i brani MP3 vengono prima memorizzati dal computer sul disco rigido Microdrive™ del Compact Drive MP3. Con Compact Drive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani di CD.

Sistema di protezione antifurto KeyCard

L'apparecchio ha in dotazione una KeyCard.

L'autoradio si può però far funzionare anche con una seconda KeyCard.

Nel caso in cui doveste perdere o danneggiare una KeyCard, potete acquistare una KeyCard di ricambio presso il vostro negoziante specializzato.

Se usate due KeyCard, la seconda KeyCard assume le impostazioni della prima. Avete comunque la possibilità di memorizzare individualmente le seguenti funzioni sulle due KeyCard:
occupazione dei tasti di stazione, impostazioni di bassi, acuti (treble), balance, fader, loudness, volume per i messaggi sul traffico stradale, volume del bip, impostazioni di equalizzatore.

Rimangono poi memorizzati i valori ultimamente impostati, come gamma d'onde, sincronizzazione su un stazione, messaggi sul traffico, RDS, REG, durata di breve ascolto, sensibilità del ricercastazioni, volume al momento dell'accensione e SHARX.

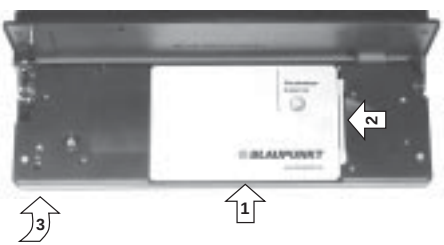
Così, quando inserite la KeyCard trovate nuovamente l'impostazione di base previamente selezionata.

Inserimento della KeyCard

➪ Premete il tasto ◺ (1).

Si apre il dispositivo di comando.

➪ Inserite la KeyCard con la superficie di contatto verso il basso, come indicato in figura (freccia 1).



➪ Spingete con precauzione fino alla battuta di arresto la KeyCard, assieme allo slittino, nel senso indicato dalla freccia (2).

➪ Chiudete il dispositivo di comando (freccia 3).

Nota:

- Se inserite una scheda impropria, p. es. una carta di credito, appare sul display "WRONG KC".

➪ Estraete la scheda sbagliata e introducete nell'apparecchio la giusta KeyCard.

Estrazione della KeyCard

Per sbloccare il dispositivo di comando

➪ premete il tasto ◺ (1).

Allora il dispositivo di comando si apre.

➪ Spingete la scheda, assieme allo slittino, verso destra fino al punto di arresto.

➪ Estraete la KeyCard dal dispositivo di comando.

➪ Chiudete il dispositivo di comando.

Nota:

- Come misura di prevenzione antifurto prendete sempre con sé la KeyCard quando vi allontanate dall'autovettura e lasciate aperto il dispositivo di comando.

⚠ Per ragioni di sicurezza, quando la vettura è in moto il dispositivo di comando deve rimanere sempre bloccato.

"Addestramento" di una seconda KeyCard / Sostituzione di KeyCard

Quando l'apparecchio è in funzione con la giusta KeyCard, si può "addestrare" una KeyCard, per avere una KeyCard aggiuntiva.

Per "addestrare" una seconda KeyCard

➪ inserite la prima KeyCard e mettete in funzione l'apparecchio.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⋁ oppure ⋀ (7), fino a quando sul display appare "LEARN KC".
- Premete il tasto > (7).

Sul display appare "CHANGE"

- Estraete la prima KeyCard.
- Introducete le nuova KeyCard.

Sul display appare "LEARN OK".

Per uscire dal menu

- premete il tasto **MENU** (8).

Ora potete far funzionare l'apparecchio anche con la nuova KeyCard.

Nota:

- Con un apparecchio si possono usare al massimo due KeyCard.

Se possedete già due KeyCard e intendete "addestrate" una terza, automaticamente viene cancellata la validità della KeyCard che non era stata usata per l'addestramento.

KeyCard persa o danneggiata

Nel caso di danneggiamento o perdita della KeyCard potete addestrare una nuova KeyCard.

La nuova KeyCard la potete acquistare presso il vostro negoziante specializzato.

Vi sarà poi necessario il numero di codice Master di apparecchio che viene indicato sulla radiotessera. Per sapere come addestrare una nuova KeyCard leggete quanto riportato al punto "Addestramento della nuova KeyCard".

⚠ Tenete la radiotessera in un posto sicuro, ma non nell'auto.

Addestramento della nuova KeyCard / Immissione del Mastercode

Se non possedete più nessuna KeyCard adatta per il vostro apparecchio e intendete addestrare una nuova KeyCard:

- Inserite la nuova KeyCard, che l'autoradio non conosce ancora.
- Chiudete il dispositivo di comando.
- Se l'apparecchio è acceso, spegnetelo.
- Tenete premuti contemporaneamente i tasti **TUNE** (14) e **ST1** (4).
- Accendete l'apparecchio premendo il tasto (2).

Sul display appare "0000".

Immettete ora il numero Mastercode a quattro cifre, come riportato sulla radiotessera:

- Immettete le cifre corrispondenti al Mastercode azionando ripetutamente i tasti ⋁ / ⋀ (7), fino a quando sul display appare, di volta in volta, la cifra desiderata.
- Per passare ad un altro posto di immissione azionate i tasti < > (7).
- Quando sul display appare il numero Mastercode corretto, premete il tasto **OK** (5).

La nuova KeyCard è accettata se l'audio si mette in funzione e sentite una riproduzione.

Indicazione ottica come protezione antifurto (LED)

Con apparecchio spento e KeyCard estratta si possono far lampeggiare il tasto di accensione e l'illuminazione del drive. Perché ciò avvenga, la funzione "LED" deve essere impostata su "ON".

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⋁ oppure ⋀ (7), fino a quando sul display appare "LED ON" o "LED OFF".

- Premete uno dei tasti < o > (7) per selezionare una delle impostazioni (ON) oppure (OFF).

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8).

L'impostazione scelta viene memorizzata.

Indicazione dei dati di radiotessera

Con una KeyCard valida potete visualizzare sul display i dati della radiotessera, come nome di apparecchio, No. di modello (76 ...), No. di apparecchio.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ∨ oppure ∧ (7), fino a quando sul display appare "READ KC".
- Premete il tasto > (7).

Sul display appaiono i dati di radiotessera in scritta corrente.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) oppure **MENU** (8).

Le impostazioni scelte vengono memorizzate.

Cura della KeyCard

Viene garantito un funzionamento perfetto della KeyCard quando non aderiscono particelle estranee sui contatti. Evitate di toccare i contatti con le mani.

Se necessario pulite i contatti della KeyCard con un batuffolo di ovatta impregnato d'alcol.

Inserimento / Disinserimento

Ci sono diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite il tasto (2)

- Per inserire l'apparecchio premete il tasto (2).

L'apparecchio si accende.

- Per spegnerlo tenete premuto il tasto (2) per oltre 2 secondi.

L'apparecchio si spegne.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto (2), inserimento e disinserimento avvengono contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

- Per fare ciò premete il tasto (2).

Nota:

- Per limitare il consumo della batteria d'auto, l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

Inserimento e disinserimento tramite KeyCard

Inserendo ed estraendo la KeyCard potete accendere e spegnere l'apparecchio, se prima non è stato spento azionando il tasto (2). Per quanto riguarda il modo di inserire e togliere la KeyCard leggete quanto scritto al punto "Sistema di protezione antifurto KeyCard".

Regolazione del volume

Il volume del sistema si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 66 (massimo).

- ⇨ Per aumentare il volume, girate verso destra la manopola del volume.
- ⇨ Per diminuire il volume del sistema, girate verso sinistra la manopola del volume.

Impostazione del volume al momento di accensione

Il volume di ascolto al momento dell'accensione si può regolare.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto ⩒ (7), fino a quando sul display appare "ON VOL".
- ⇨ Con i tasti < > (7) impostate il volume di ascolto al momento dell'accensione.

Se impostate il valore su meno di "1", appare sul display "LAST VOL". Ciò significa che viene attivato il livello di volume che si aveva al momento dello spegnimento dell'apparecchio.

⚠ Pericolo di ferite gravi! Se il volume al momento dell'accensione viene regolato sul valore massimo, quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte.

⚠ Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio il volume era regolato sul valore massimo ed il valore per il momento dell'accensione viene regolato su '0', allora quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte.

In entrambi i casi sussiste il pericolo di danneggiamenti all'udito.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Ammutolimento (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume del sistema.

- ⇨ Premete il tasto (2).

Sul display appare "MUTE".

Disinserimento di ammutolimento (Mute)

- ⇨ Premete il tasto (2).

oppure

- ⇨ girate la manopola della regolazione di volume (3).

Ammutolimento per telefono

Se la vostra autoradio è allacciata ad un telefono mobile, quando "staccate" il telefono l'autoradio ammutolisce. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile deve venir allacciato all'autoradio in osservanza delle istruzioni di montaggio.
Se durante una telefonata viene ricevuto un messaggio sul traffico stradale e risulta attivata la precedenza per tali messaggi, si sentirà il messaggio sul traffico. Leggete a questo proposito il capitolo "Ricezione dei messaggi sul traffico stradale".

Impostazione del volume per la conferma acustica (bip)

Quando per una funzione tenete premuto il tasto per oltre 2 secondi, p. es. per memorizzare su un tasto di stazione una determinata stazione radio, si sente una conferma acustica (bip). Si può regolare il volume del bip.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto ⩒ (7), fino a quando sul display appare "BEEP".
- ⇨ Con i tasti < > (7), oppure girando la manopola del volume, regolate il volume. Il valore "0" significa bip escluso, il valore "9" indica la potenza massima di volume per il bip.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Suono e regolazione del rapporto di volume

Nota:

- Potete eseguire regolazioni separate dei bassi, degli acuti e del loudness per le singole fonti Audio

Impostazione dei bassi

⇨ Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

⇨ Azionate i tasti < o > (7) per impostare i bassi.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione degli acuti

⇨ Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

⇨ Premete ripetutamente i tasti ⌄ o ⌃ (7), fino a quando sul display appare “TREBLE”.

Per impostare gli acuti
⇨ azionate i tasti < o > (7).

Dopo che avete ultimato l’impostazione
⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Loudness

Loudness (sensibilità sonora) è la funzione che in caso di ascolto a basso volume adatta all’udito umano gli acuti ed i bassi.

⇨ Premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

⇨ Premete ripetutamente i tasti ⌄ o ⌃ (7), fino a quando sul display appare “LOUD”.

Per impostare il loudness
⇨ azionate i tasti < o > (7).

“LOUD OFF” significa loudness disinserito, “LOUD 6” significa massimo aumento di volume della funzione loudness.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione del rapporto di volume tra destra/sinistra (balance)

Per impostare balance,

⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

⇨ Premete ripetutamente i tasti ⌄ o ⌃ (7), fino a quando sul display appare “BAL”.

Per impostare il rapporto di volume desiderato tra destra e sinistra

⇨ azionate i tasti < o > (7).

Dopo che avete ultimato l’impostazione
⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione del rapporto di volume tra davanti/dietro (fader)

Per impostare fader,

⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Sul display appare “BASS”.

⇨ Premete ripetutamente i tasti ⌄ o ⌃ (7), fino a quando sul display appare “FADER”.

Per impostare il rapporto di volume desiderato tra davanti e dietro
⇨ azionate i tasti < o > (7).

Dopo che avete ultimato l’impostazione
⇨ premete il tasto **AUD** (9).

TA-SOUND

Potete eseguire separatamente una regolazione di suono e rapporto di volume per i messaggi sul traffico stradale.

⇨ Tenete premuto per oltre 2 secondi il softkey (4), con assegnato display “TA”.

Sul display appare “TA-SOUND”.

⇨ Premete ripetutamente i tasti ⌄ o ⌃ (7), fino a quando sul display appare il parametro desiderato.

⇨ Azionate i tasti < o > (7) per eseguire la regolazione.

Dopo che avete ultimato l’impostazione
⇨ premete il tasto **AUD** (9).

Impostazione di display

Potete adattare il display alla posizione di installazione ed alle vostre esigenze individuali.

Impostazione di angolo visuale

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto ⋁ o ⋀ (7), fino a quando sul display appare “ANGLE”.
- ⇨ Con i tasti <> (7), regolate l’angolo visuale.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della luminosità di display

Se la vostra autoradio è stata allacciata in corrispondenza delle istruzioni di installazione, la commutazione della luminosità di display avviene automaticamente quando accendete i fari d’auto. Si può regolare il grado di luminosità, separatamente per il giorno e per la notte, a gradi che vanno da 1 a 9.

Luminosità di display per il giorno

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto ⋁ o ⋀ (7), fino a quando sul display appare “DIM DAY”.
- ⇨ Con i tasti <> (7) regolate la luminosità.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Luminosità di display per la notte

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto ⋁ o ⋀ (7), fino a quando sul display appare “DIM NGHT”.
- ⇨ Con i tasti <> (7) regolate la luminosità.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8)

Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Quasi tutte le emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY). Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire anche la sigla del tipo di programma. Leggete a tale proposito il capitolo “Tipo di programma (PTY)”.

Inserimento di esercizio Radio

Se non vi trovate il esercizio Radio,

➪ premete il tasto **TUNE** (14).

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio.

- AF - Con funzione comfort RDS attivata, l’apparecchio cerca in sottofondo automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG - In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:

- REG deve venire anche attivato/disattivato specificatamente nel menu delle funzioni Radio.

Inserimento e disinserimento delle funzioni comfort RDS

Per poter far uso delle funzioni RDS comfort AF e REG,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “RDS”.

Le funzioni comfort RDS sono attive, quando sul display appare “RDS” con scritta inversa. Quando inserite e disinserite le funzioni comfort RDS appare brevemente sul display “REG ON” o “REG OFF”.

Per ritornare al menu di base Radio

➪ premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento e disinserimento di REG

Per poter far uso della funzioni RDS comfort REG,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “REG”.

Quando inserite e disinserite la funzione REG appare brevemente sul display “REG ON” o “REG OFF”.

Per ritornare al menu di base Radio

➪ premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM e la gamma d'onde OM .
Per la gamma d'onde FM sono disponibili tre livelli di memoria, mentre per la gamma d'onde OM è disponibile un ulteriore livello di memoria.
Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

Selezione del livello di memoria FM

Per eseguire commutazioni tra i vari livelli di memoria FM

- premete ripetutamente il softkey (4), con assegnato display "NEXT", fino a quando sul display appare il livello di memoria desiderato.

I livelli di memoria vengono richiamati nel seguente ordine: FM I, FM II e FMT.

Selezione della gamma d'onde

Per selezionare una delle gamme d'onde FM o OM

- in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- Premete ripetutamente il softkey (4)), con assegnato display "BND", fino a quando sul display appare la gamma d'onde desiderata.

Per ritornare al menu di base della radio

- premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

- Premete uno dei tasti ⩒ o ⩓ (7).

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

- Premete uno dei tasti < o > (7).

Nota:

- La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una tale cosiddetta "catena di stazioni".

Per passare alla prossima stazione nella catena di stazioni

- premete uno dei tasti < o > (7).

Nota:

- Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS.

Allora sarà possibile la sintonizzazione su un'altra stazione da voi previamente già ascoltata. A tale scopo fate uso di una delle funzioni Travelstore oppure SCAN.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "FM-SENS".

Sul display appare allora il valore attuale di sensibilità di ricezione. “SENS 6” indica la sensibilità massima, per la ricezione di stazioni lontane, “SENS 1” indica la sensibilità minima.

- ⇨ Con i tasti < e > (7) impostate la sensibilità desiderata.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

- ⇨ Selezionate il livello di memoria desiderato FM I, FM II o FMT, oppure la gamma d’onde OM.
- ⇨ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata, così come descritto al punto “Sintonizzazione di stazione”.
- ⇨ Tenete premuto per oltre 2 secondi il softkey (4), con assegnato display “ST1” - “ST6”, sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

- Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

Per poter far uso della funzione Travelstore,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “TS”.

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare “T-STORE”. Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul primo posto di memoria del livello FMT.

Richiamo di stazione memorizzata

- ⇨ Selezionate il livello di memoria o la gamma d’onde.
- ⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “ST1” - “ST6”, che corrisponde alla stazione desiderata.

Breve ascolto delle stazioni

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (Radio-SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di Radio-SCAN

Per avviare Radio-Scan,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Viene avviato l’ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente “SCAN”, poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

Breve ascolto delle stazioni memorizzate (Preset-SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutte le stazioni memorizzate sui vari livelli di memoria e attualmente ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di Preset-SCAN

Per avviare Preset-Scan,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete per oltre un secondo il softkey (4) con assegnato display “SCA”.

Viene avviato l’ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente “SCAN”. Vengono eseguite corse di ricerca sui livelli di memoria, il posto in memoria “ST1” - “ST6” attualmente in breve ascolto viene rappresentato con scritta inversa.

Fine di SCAN, continua l’ascolto della stazione in onda

- ⇨ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnato display “SCA”.

Termina così la corsa di ricerca stazione, si rimane in ascolto della stazione ultimamente in onda.

Impostazione della durata di ascolto breve (Scan time)

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente i tasti ⋁ e ⋀ (7), fino a quando sul display appare “SCANTIME”.
- ⇨ Con i tasti **<>** (7) impostate il tempo desiderato per il breve ascolto di stazione.

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Il tempo di breve ascolto impostato vale anche per la scansione eseguita per i CD, le cassette, il MiniDisc ed il Multilettore (a seconda di quanto è in dotazione).

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

PTY-EON

Quando è stato selezionato il tipo di programma ed avviata la corsa di ricerca, l’apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto ad una stazione che trasmette il programma selezionato.

Nota:

- Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente “NO PTY”. La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.
- Se la stazione in ascolto o un’altra stazione della stessa catena di trasmittenti irradia il tipo di programma desiderato più tardi, allora l’apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto, o dall’ascolto di CD o di multilettore CD, sulla stazione con il tipo di programma desiderato.

Inserimento e disinserimento del PTY

Per poter far uso della funzione PTY,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNE** (14).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- Premete il softkey (4) con assegnato display “PTY”.

Con funzione PTY attiva appare brevemente sul display il tipo di programma ultimamente selezionato. Sul display si illumina PTY.

Per ritornare al menu di base Radio

- premete il tasto **TUNE** (14), oppure attendete otto secondi.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

- Premete uno dei tasti < o > (7).

Sul display appare l’indicazione del tipo di programma in ascolto.

Per cambiare tipo di programma,

- azionate i tasti < e > (7) fino a quando trovate il tipo di programma desiderato.

Oppure

Per selezionare un tipo di programma memorizzato

- premete uno dei tasti softkey (4) con assegnato display “ST1” - “ST6”.

Sul display appare brevemente l’indicazione del tipo di programma selezionato. Per avviare il ricercastazioni

- premete uno dei tasti ⋎ o ⋏ (7).

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile che trasmette il tipo di programma desiderato.

Memorizzazione di un tipo di programma su un tasto di stazione

- Con i tasti < e > (7) selezionate un tipo di programma.

Per memorizzare un tipo di programma,

- tenete premuto per oltre un secondo uno dei tasti softkey (4) con assegnato display “ST1” - “ST6”.

Allora il tipo di programma è memorizzato sul posto prescelto.

Impostazione di lingua per PTY

Potete impostare la lingua nella quale vengono poi indicati i tipi di programma.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⋎ o ⋏ (7), fino a quando sul display appare “PTY LANG”.

Per scegliere tra le lingue “DEUTSCH”, “ENGLISH” o “FRANCAIS”

- azionate i tasti < e > (7).

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Impostazione del HICUT

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⋎ o ⋏ (7), fino a quando sul display appare “HICUT”.
- Per impostare il HICUT premete uno dei i tasti < o > (7).

“NO HICUT” significa nessun abbassamento degli acuti e del livello di disturbo, “HICUT 3” significa invece abbassamento automatico massimo degli acuti e del livello di disturbo.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Commutazione della larghezza di banda in presenza di disturbi (SHARX)

Con la funzione SCHARX potete diminuire sensibilmente i disturbi provenienti da stazioni che trasmettono sulle prossime lunghezze d'onda. Inserite la funzione SCHARX nel caso di una pronunciata densità di stazioni su un determinato intervallo di lunghezze d'onda.

Inserimento e disinserimento di SHARX

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ∨ o ∧ (7), fino a quando sul display appare "SHARX".

Per inserire o disinserire il SHARX

- premete uno dei i tasti < o > (7).

"NO SHARX" significa nessuna commutazione della larghezza di banda, "SHARX ON" significa invece commutazione su SHARX.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Commutazione tra stereo e mono

In caso di cattiva ricezione potete commutare la ricezione radio su mono. La commutazione avviene senza nessuna interruzione. Quando accendete al radio la ricezione è sempre impostata su stereo. La commutazione tra stereo e mono avviene dal menu.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ∨ o ∧ (7), fino a quando sul display appare "STEREO" oppure "MONO".

Per impostare una delle due possibilità

- premete uno dei i tasti < o > (7).

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione del tipo di display

Potete scegliere il tipo di display preferito. Nella riga superiore di display (riga di testa) si può selezionare tra le indicazioni di nome di stazione, frequenza e tipo di programma. Nella riga inferiore (campo DOT) potete commutare tra indicazione di ora esatta e display del livello di memoria.

Commutazioni nella riga di testa

- Premete ripetutamente il tasto **DIS** (10), per selezionare quale delle seguenti informazioni debba apparire nella riga di testa: nome di stazione, frequenza o tipo di programma.

Commutazioni sul campo DOT

- Tenete premuto il tasto **DIS** (10) per oltre un secondo.

Avviene allora la commutazione tra indicazione di ora esatta e display del livello di memoria.

Messaggi sul traffico stradale

Il vostro apparecchio è dotato di un componente in grado di ricevere le informazioni RDS-EON.

Con EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) viene indicata la trasmissione di informazioni irradiata da una stazione nell'ambito di una catena di stazioni.

Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display "TA".

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale quando sul display si illumina "TA" con scritta inversa.

Nota:
Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico, mentre state ascoltando un CD, una cassetta o un MiniDisc (a seconda di quanto in dotazione) ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente i tasti ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "TA VOLUME".

➪ Regolate il volume di ascolto con i tasti < e > (7), oppure con la manopola del volume.

Per uscire dal menu

➪ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i CD in commercio, con diametro di 12 cm. Oltre ai CD con dati audio, con Los Angeles MP71 potete riprodurre anche CD con file MP3. Leggete a tale proposito quanto scritto nel seguente capitolo “Esercizio MP3”.

Generalmente si possono riprodurre i CD-R (cioè i CD masterizzati). Comunque, data la differenza di qualità dei CD-R masterizzati, la Blaupunkt non può assumersi nessuna garanzia per la riproduzione di tali dischi. Se insorgono dei problemi coi CD-R masterizzati, cambiate il produttore di disco registrabile, oppure cambiate il colore del CD-R vergine. I migliori risultati si ottengono coi CD-R con durata di 74 minuti di registrazione.

Generalmente non si possono riprodurre i dischi riscrivibili (CD-RW).

⚠ Pericolo di danneggiamento del drive CD!

Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape).

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all’impiego di CD inadatti.

Avvio dell’esercizio CD, inserimento di CD

- Quando non è inserito nessun CD nel drive,

➪ premete il tasto ⏏ (1).

Si apre allora il dispositivo di comando.

➪ Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l’alto e spingetelo, senza usar forza, fino a quando avvertite una resistenza.

Il CD viene inserito nel drive automaticamente.

Per l’inserimento del CD non usare la forza. Non bisogna né ostacolare l’introduzione del CD né spingere.

➪ Con leggera pressione chiudete il dispositivo di comando, fino ad avvertire l’inserimento a scatto.

Appare il menu di CD. Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD.

➪ Premete il tasto **CD** (12).

Appare il menu di CD. Viene avviata la riproduzione del CD nel punto in cui era stata interrotta.

Estrazione di CD

➪ Premete il tasto ⏏ (1).

Si apre allora in avanti il dispositivo di comando.

➪ Sul dispositivo di comando aperto premete il tasto ⏏.

Il CD viene espulso.

➪ Estraete il CD con precauzione.

Nota:

- Se non estraete il CD entro 30 secondi, il dischetto viene nuovamente inserito automaticamente nel suo drive.

Selezione di brano

➪ Premete ripetutamente un tasto del blocco dei tasti (7), fino a quando sul display appare il numero di brano desiderato.

Se premete una volta uno dei tasti ⋁ o ⋀ (7), l’attuale titolo viene fatto sentire nuovamente.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti

- ⇨ tenete premuto uno dei tasti < > o ⊻ / ⊼ (7), fino ad avviare la corsa veloce di ricerca in avanti o indietro.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “MIX”.

Sul display appare brevemente “MIX CD”. Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

- ⇨ Premete di nuovo il softkey (4), con assegnato display “MIX”.

Sul display appare brevemente “MIX OFF”.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

- ⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Sul display appare “SCAN”. I brani di CD vengono riprodotti in ordine crescente rispetto al loro numero.

Nota:

- Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto “Impostazione della durata di ascolto breve” del capitolo “Esercizio Radio”.

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

- ⇨ Premete di nuovo il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano (REPEAT)

- ⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “RPT”.

Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

- ⇨ Premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display “RPT”.

La riproduzione di CD continua normalmente.

Cambio di indicazione sul display

In esercizio CD potete scegliere diversi tipi di indicazione sul display:

- Indicazione di numero di brano e ora esatta
- Indicazione di numero di brano e durata di riproduzione

Per commutare tra i tipi di indicazione

- ⇨ premete ripetutamente il tasto **DIS** (10), fino a quando sul display appare l’informazione desiderata.

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale,

- ⇨ premete il softkey (4), con assegnato display “TA”.

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display TA appare con scritta inversa. Leggete a tale proposito il capitolo “Messaggi sul traffico stradale”.

Esercizio MP3

Con il LosAngeles MP71 potete riprodurre anche CD-R con file musicali MP3.

MP3 è un processo ideato dall'Istituto Fraunhofer per la compressione di dati audio su CD. Con la compressione dei dati il volume originario dei dati si riduce al 10 %, senza che si possa avvertire un peggioramento di qualità (nel caso di una velocità di trasmissione di 128 Kbit/s). Quando per la codifica dei dati audio CD con il processo MP3 si impiega una velocità inferiore, si può operare con file minori, però a scapito della qualità.

Preliminari per il CD con file MP3

La combinazione di masterizzatore CD, software di masterizzazione e CD vergine comporta a volte dei problemi nella riproduzione dei CD. Se insorgono dei problemi coi CD-R masterizzati, cambiate il produttore di disco registrabile, oppure cambiate il colore del CD-R vergine. I migliori risultati si ottengono coi CD-R con durata di 74 minuti di registrazione.

Il formato del CD deve essere ISO 9660 Level 1 o Level 2. Per tutti gli altri formati non può venire garantita una buona riproduzione.

E' preferibile non usare dischi con masterizzazioni in multisessione. Se scrivete più di una sessione su un CD, l'apparecchio riconoscerà soltanto la prima sessione.

Al fine di evitare lunghi tempi di accesso, non registrate più di 20 cartelle (directory) sul CD con file MP3 da riprodurre con il LosAngeles MP71; la tecnica permette di registrare sul CD fino a 127 directory. Con LosAngeles MP71 potete selezionare le singole directory.

In ogni directory avete uno spazio per fino a 254 brani (track) e sottocartelle, che si possono selezionare singolarmente. La profondità di directory può estendersi fino ad un massimo di 8 livelli.

Fig. 1

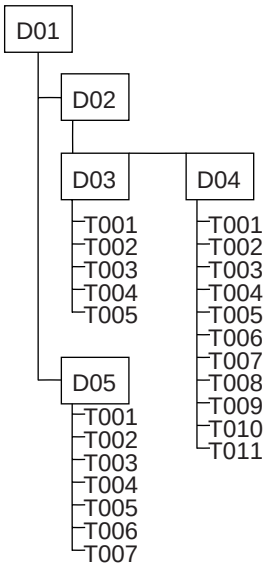
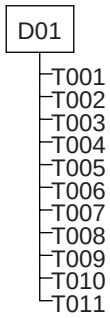


Fig. 2



Poiché nel caso di alcuni software di masterizzazione la numerazione dei brani può rivelarsi sbagliata, inserite nella root directory D01 soltanto sottocartelle con titoli di brano (Fig. 1) oppure soltanto titoli di brano (Fig. 2).

Con il PC potete assegnare nomi alle varie directory. Il nome di directory si può far apparire sul display del LosAngeles MP71. Eseguite la denominazione delle directory e dei brani in corrispondenza del vostro software di masterizzazione. Consultate a tale proposito le istruzioni d'uso del software.

Nota:

- Quando assegnate nomi alle directory ed ai brani, non usate segni speciali e vocali con dieresi.

Se è importante per voi ottenere una sequenza regolare per i file, sarà necessario usare un software in grado di mettere i file in ordine alfabetico-numerico. Se il vostro software non dispone di una tale funzione, potete ordinare

i file anche manualmente. Per fare ciò, dovete porre un numero, p. es. “001”, “002”, ecc., davanti ad ogni nome di file. Devono venire immessi anche gli zeri iniziali.

Ad ogni brano può venire assegnato un nome (Tag ID). Anche il nome di brano si può far apparire sul display.

Quando generate i file MP3 (codifica) partendo dai file audio, impiegate velocità di trasmissione non superiori a 256 kB/sec.

Per poter utilizzare i file MP3 con l’apparecchio LosAngeles MP71, i file MP3 devono avere l’estensione MP3.

Nota:
Al fine di garantire una riproduzione senza disturbi osservate le seguenti regole:

- Non attaccate ad un file qualsiasi (cioè non MP3) l’estensione “MP3” e riproducete soltanto file MP3 veri e propri!
- Non impiegate CD misti, contenenti file non MP3 e brani MP3.
- Non impiegate CD Mix-Mode, con titoli audio e brani MP3.

Avvio dell’esercizio MP3

L’esercizio MP3 si avvia come il normale esercizio CD. Leggete a tale proposito quanto riportato sotto “Avvio dell’esercizio CD, inserimento di CD” nel capitolo “Esercizio CD”.

Selezione di directory

Al fine di evitare tempi di accesso troppo lunghi, non create più di 20 directory su un CD.

Per passare da una directory all’altra, in su o in giù,

⇨ azionate i tasti > o < (7) fino a quando sul display dopo la “D” appare il numero della directory desiderata.

Nota:

- Vengono saltate automaticamente tutte le directory che non contengono file MP3. Se p. es. ascoltate brani della directory D01 e selezionate con il tasto > (7) la prossima directory, allora verrà saltata la directory D02 e verrà fatta sentire la directory D03. L’indicazione sul display passa automaticamente da “D02” a “D03”.

Selezione di brano

Per passare nell’attuale directory al brano seguente o a quello precedente,

⇨ premete ripetutamente i tasti ⊻ o ⊼ (7), fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il tasto ⊻ (7) una sola volta, verrà fatto sentire nuovamente il brano in ascolto.

Ricerca veloce di brano

Con la funzione di ricerca veloce di brano potete selezionare celermente un brano in una directory voluminosa. Usando questa funzione avanzate di dieci brani alla volta.

Per una ricerca veloce di brano, in avanti o indietro,

⇨ tenete premuto uno dei tasti < o > (7), fino a quando viene avviata la ricerca veloce di brano in avanti o indietro.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca in avanti o indietro

⇨ tenete premuto uno dei tasti ⊻ / ⊼ (7), fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca in avanti o indietro.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

⇨ Premete il softkey (4), con assegnato display “MIX”.

Sul display appare brevemente “MIX CD”. Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

ITALIANO

Fine di MIX

➪ Premete di nuovo il softkey (4), con assegnato display “MIX”.

Sul display appare brevemente “MIX OFF” e viene riprodotto il track 1 dell’attuale directory.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Sul display appare “SCAN”. I brani di CD vengono riprodotti in ordine crescente rispetto al loro numero.

Nota:

- Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto “Impostazione della durata di ascolto breve” del capitolo “Esercizio Radio”.

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

➪ Premete di nuovo il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “RPT”.

Sul display appare brevemente “RPT TRCK”.

Per ripetere la riproduzione dell’intera directory

➪ premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display “RPT”.

Sul display appare brevemente “RPT DIR”.

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione dell’attuale brano o dell’attuale directory

➪ premete ripetutamente il softkey (4) con assegnato display “RPT”, fino a quando sul display appare brevemente “RPT OFF”.

Impostazione di display

Ci sono diverse possibilità di indicazione sul display. Si possono far apparire il nome dell’interprete, il titolo del brano, la denominazione della directory e del file.

Indicazione della denominazione di directory e TAG ID (interprete e titolo di brano)

Per far apparire sul display la denominazione di directory, il nome dell’interprete ed il titolo del brano, selezionate nel menu “TAG ON”.

Indicazione delle denominazioni di directory e di file

Per far apparire sul display le denominazioni di directory e di file selezionate nel menu “TAG OFF”.

Impostazione di TAG

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Azionate ripetutamente i tasti ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare “TAG ON” o “TAG OFF”.

➪ Selezionate l’impostazione desiderata azionando i tasti < > (7).

Per uscire dal menu

➪ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione di scritta correnti

Potete selezionare se l'indicazione scelta per il display con "TAG ON/OFF" debba apparire come scritta corrente ("SCRL ON") o soltanto una volta ("SCRL OFF").

Impostazione di SCROLL

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Azionate ripetutamente i tasti ⋁ o ⋀ (7), fino a quando sul display appare "SCRL ON" o "SCRL OFF".
- ⇨ Selezionate l'impostazione desiderata azionando i tasti < > (7).

Per uscire dal menu

- ⇨ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:
Se avete selezionato "SCRL OFF", potete far apparire per una volta la scritta corrente:

- ⇨ Per un tale display premete brevemente il tasto **DIS** (10).

Se avete selezionato "SCRL ON", potete far apparire brevemente sul display i numeri di directory e di brano:

- ⇨ Per un tale display premete brevemente il tasto **DIS** (10).

Esercizio Multilettore CD (optional)

Per sapere quali CD si possono impiegare con questo apparecchio, leggete quanto scritto a tale proposito alla pagina 90 delle presenti istruzioni d'uso, oppure rivolgetevi al vostro negoziante specializzato.

Nota:

- Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore vi rimandiamo alle istruzioni d'uso del vostro multilettore CD.

Avvio del multilettore CD

- ⇨ Premete il tasto **CDC** (13).

Sul display appare il menu del multilettore CD. La riproduzione prosegue a partire dal punto in cui era stata interrotta. Se il caricatore era stato estratto e poi reinserito nel multilettore CD, la riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettore.

Selezione di CD

Per cambiare CD in su o in giù,

- ⇨ azionate ripetutamente i tasti > o < (7), fino a quando sul display appare il numero del CD desiderato.

Selezione di brano

Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù,

- ⇨ premete ripetutamente i tasti ⋁ o ⋀ (7), fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il tasto ⋁ (7) una sola volta, viene fatto sentire nuovamente il brano attuale.

Corsa di ricerca brano (udibile)

Per avviare un celere corsa di ricerca brano in avanti o indietro

- ⇨ tenete premuti i tasti ⋁ / ⋀ (7), fino a quando viene avviata la corsa celere di ricerca brano in avanti o indietro.

Cambio di indicazione sul display

In esercizio Multilettore CD potete scegliere diversi tipi di indicazione sul display:

- Indicazione di numero di CD, numero di brano e ora esatta
- Indicazione di numero di CD, numero di brano e durata di riproduzione

Per commutare tra i tipi di indicazione

➪ premete ripetutamente il tasto **DIS** (10), fino a quando sul display appaiono le informazioni desiderate.

Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)

➪ Premete il softkey (4), con assegnato display “RPT”.

Sul display appare allora brevemente “RPT TRCK”.

Per ripetere la riproduzione dell’attuale CD,

➪ premete nuovamente il softkey (4) con assegnato display “RPT”.

Sul display appare allora brevemente “RPT DISC”.

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione del brano attuale o dell’attuale CD,

➪ premete ripetutamente il softkey (4) con assegnato display “RPT”, fino a quando sul display appare brevemente “RPT OFF”.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre i brani dell’attuale CD in ordine casuale

➪ premete il softkey (4), con assegnato display “MIX”.

Sul display appare allora brevemente “MIX CD”.

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD inseriti nell’apparecchio

➪ premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display “MIX”.

Sul display appare allora brevemente “MIX MAG”.

Nota:

- Con il CDC A 08 e con IDC A 09 vengono selezionati in ordine casuale tutti i CD del multilettore. Nel caso di tutti gli altri multilettori vengono innanzi tutto riprodotti in ordine casuale tutti i brani di un CD, poi viene riprodotto il prossimo CD del multilettore.

Fine di MIX

➪ Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnato display “MIX”, fino a quando sul display appare brevemente “MIX OFF”.

Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN)

Per ascoltare brevemente in ordine crescente tutti i brani di tutti i CD del multilettore

➪ premete il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Sul display appare “SCAN”.

Fine di SCAN

Per terminare l’ascolto breve

➪ premete nuovamente il softkey (4), con assegnato display “SCA”.

Continua a venir riprodotto il brano attualmente in breve ascolto.

Nota:

- Si può regolare la durata dell’ascolto breve. Leggete a questo proposito “Impostazione della durata di ascolto breve” nel capitolo “Esercizio Radio”.

CLOCK - Ora esatta

Impostazione dell'ora esatta

L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni RDS, oppure se la stazione RDS che state ricevendo non supporta questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta

Per impostare automaticamente l'ora esatta

- premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "CLK MAN" (manuale).

Quando sul display si legge "CLK AUTO" significa che è già attivata l'impostazione automatica dell'ora esatta.

- Premete ripetutamente il tasto > (7), fino a quando sul display appare "CLK AUTO".

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Quando con selezionato "CLK AUTO" state ascoltando una stazione con funzione RDS di ora esatta (RDS-CT), l'ora viene impostata automaticamente.

Impostazione manuale dell'ora esatta

Per impostare manualmente l'ora esatta

- premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasto ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "CLOCKSET".
- Premete il tasto < o > (7).

Sul display viene visualizzata l'ora. Le cifre delle ore lampeggiano e si possono impostare.

- Impostate le ore azionando i tasti ⩒ e ⩓ (7).
- Dopo aver impostato le ore premete il tasto > (7).

Allora lampeggia l'indicazione dei minuti.

- Impostate i minuti azionando i tasti ⩒ e ⩓ (7).

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Scelta di display 12 / 24 ore

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "24 H MODE" o "12 H MODE".
- Premete uno dei tasti < o > (7) per commutare tra le due modalità di display.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione continua di ora esatta con apparecchio spento

Per far apparire sul display l'ora esatta con apparecchio spento

- premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasto ⩒ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "CLOCK OFF" o "CLOCK ON".
- Premete uno dei tasti < o > (7) per commutare tra le due modalità di display ON e OFF.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Equalizzatore

Il presente apparecchio è dotato di un equalizzatore digitale parametrico. Il termine parametrico in questo caso significa che per ognuno dei tre filtri si può aumentare e abbassare individualmente **una** gamma di frequenze (GAIN +8 fino a -8 dB).

Sono disponibili i seguenti filtri:

- LOW EQ 32 - 200 Hz
- MID EQ 250- 1 600 Hz
- HIGH EQ 2 000 - 12 500 Hz

Questi filtri si possono impostare senza strumenti di misurazione. Si possono in tal modo influenzare in maniera decisiva le caratteristiche di suono nell'abitacolo.

Cenni sulla regolazione

Per la regolazione dell'equalizzatore vi consigliamo l'impiego di una musica da CD che conoscete bene.

Prima di iniziare con la regolazione dell'equalizzatore, impostate sul valore "0" suono e rapporto di volume e disattivate il loudness. Leggete a questo proposito il capitolo "Suono e rapporto di volume".

- ⇨ Ascoltate ora un CD, una cassetta o un MiniDisc (a seconda di quanto in dotazione).
- ⇨ Valutate l'impressione sonora in base a quanto sentite.
- ⇨ Leggete nella seguente tabella "Guida per l'impostazione dell'equalizzatore" le indicazioni riportate sotto "Impressione di suono".
- ⇨ Impostate i valori di equalizzatore riportati sotto "Rimedi".

Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore

⇨ Per disinserire l'equalizzatore premete il tasto **DEQ** (6).

Sul display appare "LOW EQ".

⇨ Per disinserire l'equalizzatore tenete premuto il tasto **DEQ** (6) fino a quando sul display appare brevemente "DEQ OFF".

Regolazione dell'equalizzatore

⇨ Premete il tasto **DEQ** (6).

⇨ Azionando i tasti ⋁ o ⋀ (7) selezionate uno dei filtri "LOW EQ", "MID EQ" o "HIGH EQ".

Per selezionare la frequenza

⇨ premete i tasti < o > (7).

⇨ Con i tasti ⋁ o ⋀ (7) regolate il livello di frequenza.

Per selezionare il prossimo filtro

⇨ premete prima il tasto **OK** (5), poi uno dei tasti ⋁ o ⋀ (7).

Dopo aver eseguito tutte le impostazioni

⇨ premete il tasto **DEQ** (6).

Impostazione del fattore di inclinazione di curva

⇨ Premete il tasto **DEQ** (6).

⇨ Azionando i tasti ⋁ o ⋀ (7) selezionate per ogni singolo filtro l'impostazione del fattore di inclinazione di curva "LO-Q-FAC", "MI-Q-FAC" oppure "HI-Q-FAC".

Per impostare per un filtro l'inclinazione di curva

⇨ premete uno dei tasti < o > (7).

Per selezionare il prossimo filtro

⇨ premete prima il tasto **OK** (5), poi uno dei tasti ⋁ o ⋀ (7).

Dopo aver eseguito tutte le impostazioni

➪ premete il tasto **DEQ** (6).

Selezione delle preimpostazioni del suono

Si possono selezionare preimpostazioni del suono per i seguenti settori di musica.

- ROCK
- DISCO
- JAZZ
- CLASSIC
- VOCAL

Sono già programmate le impostazioni per questi stili musicali.

➪ Premete il tasto **DEQ** (6).

➪ Con i tasti ⋁ o ⋀ (7) selezionate “PRESET”.

Per impostare il genere di musica desiderato

➪ azionate i tasti < o > (7).

➪ Premete il tasto **OK** (5).

Una volta ultimate le impostazioni

➪ premete il tasto **DEQ** (6).

Impostazione dell’indicazione di livello

Durante le operazioni di impostazione, l’indicazione di livello (spettrometro) sul display vi fa vedere brevemente il simbolo di volume, le impostazioni della regolazione di suono e le impostazioni di equalizzatore.

Quando non state eseguendo delle impostazioni, lo spettrometro vi può indicare il livello di uscita dell’autoradio.

Inserimento e disinserimento di spettrometro

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

Sul display appare “MENU”.

➪ Premete ripetutamente i tasti ⋁ o ⋀ (7), fino a quando sul display appare “PEAK ON” o “PEAK OFF”.

Per inserire o disinserire lo spettrometro

➪ premete uno dei tasti < o > (7).

Per uscire dal menu

➪ premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Guida per l’impostazione dell’equalizzatore

Impressione di suono/problema	Rimedi
Riproduzione debole dei bassi	Aumentate i bassi con filtro “LOW EQ” Frequenza: 50 fino 100 Hz Livello: +4 fino +6 dB
Bassi non chiari Riproduzione con rimbombi Pressione di suono spiacevole	Diminuite i toni medio-bassi con filtri “LOW EQ”, “MID EQ” Frequenza: 125 fino 400 Hz Livello: circa -4 dB
Suono troppo pronunciato, aggressivo, senza effetto stereo	Diminuite i toni medi con i filtri “MID EQ”, “HIGH EQ” Frequenza: 1 000 fino 2 500 Hz Livello: -4 fino -6 dB
Suono cupo Poca trasparenza Nessuna brillantezza di strumenti	Aumentate gli acuti con i filtri “HIGH EQ” Frequenza: circa 12 500 Hz Livello: +2 fino +4 dB

Fonti audio esterne

Invece del multilettore CD potete allacciare anche un'altra fonte audio esterna con uscita Line, come per esempio: lettore CD portatile, lettore MiniDisc o lettore MP3.

Nel menu deve essere inserita l'entrata AUX.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente il tasto ⩔ (7), fino a quando sul display appare "AUX OFF" o "AUX ON".

Quando viene indicato "AUX ON", l'entrata è già inserita.

- Premete uno dei tasti < o > (7) per commutare tra inserimento e disinserimento di AUX.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Con entrata AUX commutata su ON si può selezionare questa entrata con il tasto **CDC** (13).

Preamplificatore / Subout

Potete allacciare preamplificatori esterni ed un subwoofer sui corrispondenti attacchi dell'autoradio.

Consigliamo l'impiego di prodotti che armonizzano con l'autoradio, delle serie di produzione Blaupunkt o Velocity.

Ritardo di inserimento per preamplificatori esterni

Potete impostare un ritardo di inserimento per preamplificatori allacciati all'uscita Pre-amp Out. Il ritardo massimo possibile è di quattro secondi.

- Premete il tasto **MENU** (8).
- Premete ripetutamente i tasti ⩔ o ⩓ (7), fino a quando sul display appare "AMP DLAY".

Per impostare il ritardo di inserimento

- azionate i tasti < o > (7).

"DLAY OFF" significa nessun ritardo di inserimento. "DELAY 1" fino a "DELAY 4" indicano i tempi di ritardo in secondi.

Per uscire dal menu

- premete uno dei tasti **OK** (5) o **MENU** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Dati tecnici (Estratto)

Amplificatore

Potenza di uscita: 4 x 25 Watt sinusoidali a norma DIN 45 324 con 14,4 V
4 x 47 Watt di potenza massima

Parte radio

Gamme di ricezione:
FM : 87,5 – 108 MHz
OM : 531 – 1 602 kHz

FM:
Banda di trasmissione:
30 - 15 000 Hz

CD

Banda di trasmissione:
20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 4 V

Entrata AUX

Sensibilità in entrata:
1,2 V / 10 kOhm

Con riserva di apporto modifiche!

Garanzia

I limiti di garanzia differiscono a seconda delle disposizioni di legge dei vari paesi in cui gli apparecchi vengono acquistati.

Se riscontrate dei difetti nel vostro apparecchio, allora rivolgetevi al vostro negoziante con la ricevuta di cassa.

Se nel vostro paese viene prescritta per legge una garanzia di durata inferiore a 12 mesi, la Blaupunkt concede una garanzia di dodici mesi per difetti di produzione. Non si acquisisce nessun diritto di garanzia nel caso di danneggiamenti dovuti ad usura, ad un uso improprio o ad un uso in commercio.

Per poter far valere il diritto di garanzia, inviate per favore l'apparecchio difettoso, assieme alla ricevuta di cassa, all'ufficio centrale di assistenza tecnica Blaupunkt del vostro paese. L'indirizzo più vicino a voi lo troverete nell'elenco dei numeri di servizio di assistenza (hotline) sul retro del presente opuscolo. La Blaupunkt si riserva la possibilità di scegliere tra riparazione e fornitura di compensazione.

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 Agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 4.9.2001

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherland	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

12/01 TRO

CM/PSS 8 622 403 067